

УДК 008

DOI: 10.34670/AR.2022.25.17.079

## Особенности игры на бамбуковой флейте через призму ее исторического значения в музыкальной культуре Древнего Китая

**Чан Цянь**

Аспирант,  
Институт музыки, театра и хореографии,  
Российский государственный педагогический университет  
им. А.И. Герцена,  
191186, Российская Федерация, Санкт-Петербург, наб. р. Мойки, 48;  
e-mail: 22504213qq.com

### Аннотация

Статья освещает взгляд на древнекитайский музыкальный инструмент – бамбуковую флейту, касающийся не только ее исторического эволюционирования в общемузыкальной культуре Китая, но и ее символического значения в мировоззренческой философии китайского общества. Особенности технологии изготовления китайской бамбуковой флейты связаны с древнейшей музыкальной системой, состоящей из 12 звуков – Люй-люй. Данные взаимосвязи раскрывают глубинные представления об этом инструменте, как проводнике между человеческим и божественным мирами. В статье предпринята попытка осветить особенности звучания бамбуковой флейты в ее вариативных видах. Автор подчеркивает, что сам процесс исполнения на инструменте окутан мифологемами, которые свидетельствуют об особой историко-социальной значимости бамбуковой флейты в повседневной жизни китайцев, диктующими определенные особенности игры на указанном музыкальном инструменте. С ростом технического уровня изготовления инструментов в Китае и развитием инновационных форм техники игры на флейте, традиционная музыкальная культура не потеряла своей значимости и важности для современного человека, тем ценнее и актуальнее становится всестороннее изучение данного музыкального инструмента в историко-культурной перспективе, а также для уточнения особенностей преподавания исполнительского мастерства флейтистов.

### Для цитирования в научных исследованиях

Чан Цянь. Особенности игры на бамбуковой флейте через призму ее исторического значения в музыкальной культуре Древнего Китая // Педагогический журнал. 2022. Т. 12. № 3А. С. 337-344. DOI: 10.34670/AR.2022.25.17.079

### Ключевые слова

Музыкальное образование, бамбуковая флейта, музыкальная культура Китая, флейта в истории культуры Китая, музыкальная система Люй-люй.

## Введение

Китайский народный духовой инструмент – бамбуковая флейта – широко известна в музыкальной истории древнего и современного Китая. Это один из древнейших духовых инструментов с богатыми традициями музицирования и тесно переплетенный с китайской культурой. Чудесным звукам флейты посвящены поэтические строки китайских литераторов, написаны картины, сделаны изваяния с инструментом, сложены легенды и предания, отражающие особое китайское миропонимание и мировоззрение. История существования бамбуковой флейты во всех своих модификациях насчитывает более чем две тысячи лет [Духовная культура Китая, 2009; Wright, 2016; Zhao Yin, 2014]. В отличие от многих известных музыкальных инструментов, завезенных в Китай из Юго-Восточной и Центральной Азии, Монголии и Индии (пипа, эрху, цзиньху и т. д.), основные виды семейства флейты известны как исконно китайские инструменты, о чем свидетельствуют мифологемы и местный легендарий [Чэнь Цзяньхуа, 1999]. Отметим, что китайская музыкальная культура формировалась на протяжении многих тысячелетий под воздействием не только культур соседствующих государств, но, в первую очередь, из культурных традиций многочисленных народов, исконно проживающих на территории современной Китайской Республики.

## Основная часть

Семейство китайской флейты является старейшей группой духовых инструментов, которые изготавливались из различных материалов: кость животных, глина, однополостные растения – соломина (лат. *culmus*), крапива и бамбук (лат. *bambúsa*). Последнее растение стало предпочтительным материалом для изготовления флейт: бамбук принадлежит к роду многолетних вечнозеленых растений семейства злаковых и включает в себя около 1200 видов со стеблями, достигающие до 35 м и растущие в тропических и субтропических регионах Азии, в частности в Китае и Японии. В культурах этих стран насчитывается множество видов духовых инструментов семейства бамбуковых флейт, обладающие негромким, но очень выразительным звучанием [Ло Пин, 2010].

По древнекитайским представлениям, бамбук наделен магическими свойствами: защищает от злых духов, символизирует выносливость, неуязвимость и вечность, так, как он круглый год остается зеленым. Интересно, что каждая последующая секция в бамбуковой флейте длиннее предыдущей, что в поверьях означает постепенное улучшение жизни [Цзи Яньи, 2021, 89].

Существует мнение, что, начиная с VII века, «памятники древности (живопись, архитектура, скульптура) демонстрируют доминирующее значение игры на данном инструменте в основном среди женского населения, что относится не только к флейте сяо [Музыкальные инструменты..., 2008], но и ко многим другим» [Цзи Яньи, 2021, 87]. Но если обратиться к древнему китайскому легендарий и современным концертным формам исполнения на китайской флейте, то увидим, что флейта сформировалась как мужской инструмент, который использовали не только для музыкальных целей, но и как многие музыкальные инструменты в древности, это было своего рода орудие, отпугивающие злых духов.

По легенде, китайская бамбуковая флейта была изготовлена известным музыкальным чиновником Линг Лунем в период правления мифического Желтого Императора – Хуан-Ди (2697–2597 гг. до н. э.) около пяти тысяч лет назад [Лисевич, 1974]. В древнейшей книге музыки периода *Весны и осени* (770-476 гг. до н.э.) *семьи Лу* сохранилась запись о том, что Линг Лунь

был основателем китайской классической музыки, получившей название Сяньси, и создателем ритма: «В прошлом Желтый Император приказал Линг Луню создать музыкальный канон Сяньси, для чего нужно было родить толстое полое отверстие Цзюнь и разрезать на две части с длиной в три дюйма и с девятью точками-отверстиями и дуть в него... Желтый Император также приказал Линг Луню и Цю Чжун сделать 12 флейт и отлить 12 колокольчиков для гармонии пяти тонов и Ши Иншао в месяце середины весны, в день Имао и в день Куй, я начал играть на нем и приказал назвать его Сяньси. Слушать щебетание фениксов и птиц и различать двенадцать законов, чтобы сравнить их с дворцом желтых колоколов», где Дворец Желтого Колокола является основой некоего закона.

В книге «Тайпин Ю Лан» Ли Фана (том 580) времен династии Сун есть интересное упоминание о том, что Желтый император приказал Линг Луню разрезать бамбук в Сяньси, чтобы сделать флейту, и дуть чтобы издать звук феникса... Флейта очищает от зла и скверны, и она элегантна и праведна [Янь Пин, 2011].

Здесь видим существенную деталь предназначения флейты – издавать звуки феникса – священной для Китая птицы, несущей бессмертие. Интересно, что в имени Желтого Императора на китайском языке – Хуан-ди заложен иероглиф 帝 – ди, который может означать не только «император», но и «дух», «божество», а также музыкальный духовой инструмент – бамбуковая флейта ди [Чанг Дунгминг, 2019]. Неспроста и желтый цвет, который в Китае имеет особое символическое значение: Желтая река Хуанхэ, символ речных духов, что в последствии отразилось на золотисто-желтом цвете одежд китайских императоров. На спине царских одежд золотыми нитями вышивался символ императорской власти – Лун – один из речных китайских божеств. Из этого следует, что в основе номинаций императора и музыканта лежит одна мифологема, связанная с культом воды, а если вспомнить, где произрастает бамбук и любое полое растение (например, камыш), то это, как правило, будут влажные тропики с большим обилием водоемов и рек.

В «Избранных произведениях» Наньлян Сяотун (том 35, 7 глава «Семь судеб и восемь песен Чжан Цзиньяна») написано: «Желтый Император приказал Линг Луню взять бамбук из долины, отрезать два узла и подуть между ними, сделав его дворцом желтого колокола. Сделайте двенадцать флейт, чтобы услышать голос императора Фэна (феникса), чтобы сравнить храм с желтым колоколом». В книге «Тайпин Ю Лан» (том 565, Музыкальный клуб III, Ялексия, Лулу) читаем: «Хуан-ди Чжао Линг Лунь есть ритм, он пришел с запада Даксии и является тенью Куньлуня. Из бамбука в долине, и сделайте толщину отверстия равномерно тонкой, разрежьте между двумя узлами, его длина составляет девять дюймов, и дуйте в него. Под горами Куньлунь послушайте звук феникса и вычленили двенадцать законов: шесть мужских и шесть женских голосов <...>, где все могут родиться, и в этом суть дисциплины».

В аналогичных многочисленных писаниях китайских летописцев описываются варианты технологий изготовления 12-ти флейт, настроенных по квинтам с полутоновой разницей. 12 полутонов, заполняющих октаву, разделяют на шесть мужских и шесть женских звуков, подобных «ступенчатой музыке ветра, похожей на крылья феникса».

В «Книга музыки» говорится, что флейта, сделанная Цю Чжуном, может очистить от злых духов и усилить положительный голос. Поэтому так важно дыхание (дуновение) и ритм 12 звуков». Ритму придавалось особое значение, соответствующее символике китайских драконов.

Значение числа «12» пронизывает весь легендарный, связанный с созданием и предназначением флейты, как инструмента, несущего в себе семантику мироздания и космоса,

а также охранительные функции. Хуан-ди приписывается создание древнекитайского календаря, основанного на 12 месяцах, каждому из которых соответствовало какой-либо животное. В этот же период уже были известны 12 видов бамбуковых флейт, настройка которых соответствует древнекитайской музыкальной 12-ти тоновой системе «Люй-люй». Так, пять флейт Бангди 梆笛 имеют настройку минорной пентатоники в строях – b, a, g, f и e; далее пять флейт гуди 曲笛 настроены в мажорных пентатониках C, D, C, B, A, G; самая большая флейта имеет строй F (рис. 1).



**Рисунок 1 - Китайские бамбуковые флейты**

Все китайские бамбуковые флейты звучат в пентатонике и выстроены в системе Люй-люй 十二律, представляющей собой хроматический звукоряд из 12-ти полутонов (и это за несколько веков до появления 12-ти звуковой европейской музыкальной октавной шкалы!). Для традиционного китайца система 12-ти полутоновой люй имеет общекультурное значение, отвечающее за обретение психической гармонии человека. 12-звучная система Люй-люй соответствовала циклам лунного и солнечного календарей, где четные тоны представляли Землю 陰 – инь, нечетные – Небо 陽 – янь. Иероглиф 律 люй означает «правило», «устав», но существует еще одна транскрипция наименования системы Люй-люй 律吕: иероглиф 律 – это нечетные мужские ступени звукоряда – «яньские», а иероглиф 吕 – это четные «иньские», то есть женские ступени звукоряда.

Так, во времена Желтого императора – Хуан-ди, 12 бамбуковых флейт 呂 люй, сделанные Линг Лунем, соответствовали 12-ти звукам люй. Когда Линг Лунь создавал флейты, перед ним появилась пара божественных птиц – самец и самка фениксы 鳳凰, пропевшие ему шесть женских (инь) и шесть мужских (янь) звуков и получился звукоряд Сяньси, которому соответствовали 12 бамбуковых флейт. Мерой длины бамбуковых трубок было выбрано зерно черного проса: первая трубка соответствовала 81 зерну, что так же стало мерой длины, веса и объема. Затем Хуан-ди отдал указ отлить 12 колоколов с такими же тонами, где первым колоколом был хуан чжун 黃鐘 – «желтый колокол» (напомним, что желтый цвет символ императорской власти). Впервые упоминание о 12-ти звуковой системе Люй-Люй в литературе встречается в «Го юй» 國語 – «Речи царств» в 552 г. до н. э. [Го юй, 1987].

Как было ранее сказано, все 12 звуков Люй-люй вмещаются в диапазон октавы, где основополагающим является высота основной ноты хуан чжун 黃鐘 – «желтый колокол», а остальные звуки определяются математическими вычислениями: чет/нечет – инь/янь, где каждый звук «порождает», а последующий – «взаимопорождает». В «Люй-ши чунь цю» существует правило: чтобы получить более высокую или более низкую ноту, флейту либо укорачивают, либо удлиняют на одну треть ее длины. При укорачивании бамбуковой флейты на треть получается тон на квинту выше предыдущего, а при удлинении – тон на кварту ниже (Схема 1).

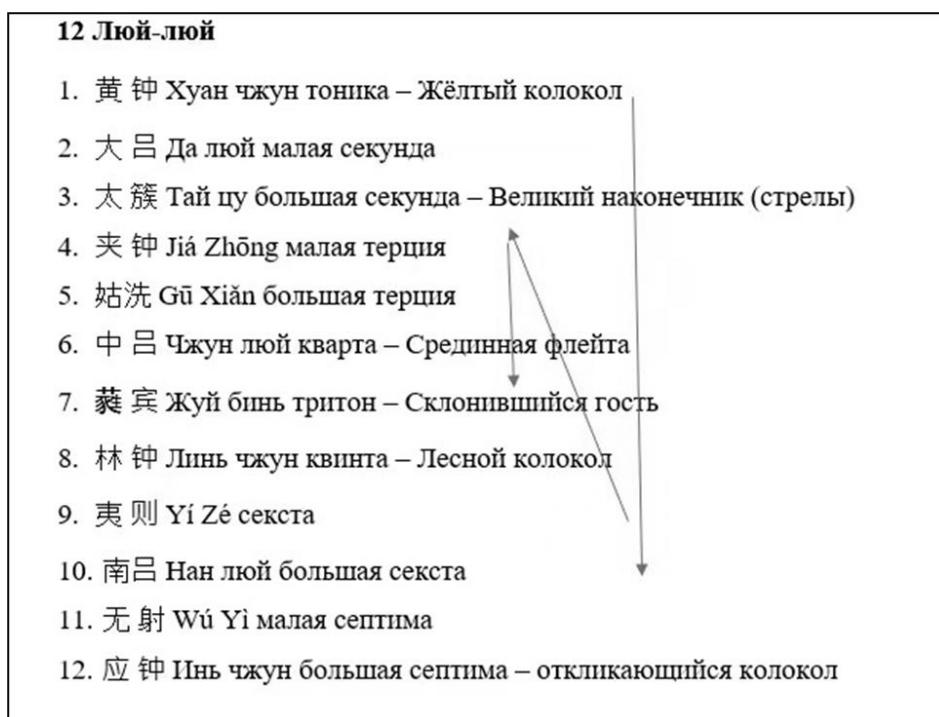
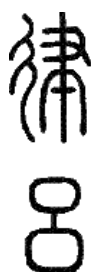


Рисунок 2 - 12 Люй-люй

Настройка бамбуковых флейт системы Люй-люй определяется чередованием их укорачивания и удлинения на треть своей длины, что соответствует известному в Китае правилу сань фэнь сунь и – делить на три, убавить или прибавить. Кроме деления люй на четные и нечетные звуки, существует внутренняя группировка звуков по их «рождению вверх» с повышением на полтона от хуан чжуна до жуй биня, и «рождению вниз» – до инь чжун.

## Заключение

В заключении приведем наблюдения башкирского исследователя китайской медицины, доцента кафедры неврологии и мануальной медицины ФПО Первого СПбГМУ в Уфе – Артура Нарсисовича Ахметсафина, который связывает музыкальную систему Люй-люй с космологическими теориями Древнего Китая, реализующуюся посредством пентатоники и «выполняя, по мысли древних, функцию своеобразного экологического посредника между человеком и космосом (см. «Ши цзи», IV, гл. 24, 25) [Ахметсафин, 1989]. Еще в глубокой древности законы музыкальной акустики были математически оформлены и детально изложены в ряде текстов («Ли цзи», «Ши цзи» и др.). Однако, сохранилось очень мало сведений о природе связи музыки с человеком. Обыкновенно утверждается, что она осуществляется через «сердце» (синь), «внутренние органы» (цзан): «... мелодия и музыка в целом потрясают наши органы и воздействуют на кровь, проникают в глубины души...» («Ши цзи», IV, гл.24)». По мнению Ахметсафина, музыкальная система Люй-люй аналогично структуре вертикальной оси человека – позвоночнику (рис. 3).



**Рисунок 3 - Иероглифы Люй-Люй**

В действительности же, традиционное искусство игры на бамбуковых флейтах занимает очень высокое положение в Китае, в особенности использования этих инструментов в ритуально-церемониальных действиях и обрядах, выполняя функцию посредничества между человеческим пространством и миром богов.

## Библиография

1. Ахметсафин А.Н. О связях звукоряда со строением человека (на примере китайского звукоряда Люй Люй) // Искусство, Наука, техника: пути сопряжения. Уфа, 1989. С. 141-142.
2. Го юй (Речи царств). М.: Наука, 1987. 472 с.
3. Духовная культура Китая: энциклопедия в 5 т. Том 5. Наука, техническая и военная мысль, здравоохранение и образование. М., 2009. 1120 с.
4. Лисевич И.С. Древние мифы о Хуан-ди и гипотеза о космических пришельцах // Теоретические проблемы изучения литератур Дальнего Востока. М.: Наука, 1974. С. 40-42.
5. Ло Пин. Краткая история искусства игры на флейте // Научно-техническое богатство Китая. Пекин, 2010. С. 12-24.
6. Музыкальные инструменты: энциклопедия. М.: Дека-ВС, 2008. С. 555.
7. Чанг Дунгминг. Говоря о прошлом и настоящем сяо и ди // Журнал музыкальных инструментов. 2019. № 6. С. 30-33.
8. Чэнь Цзяньхуа. Справочник по духовым инструментам. Шанхай, 1999. 296 с.
9. Цзи Яньи Китайская бамбуковая флейта: история и конструктивные особенности // Проблемы музыкальной науки. 2021. № 2. С. 86-93.
10. Янь Пин. К вопросу о влиянии формы и структуры флейты на развитие искусства // Музыка Северного Китая. Хэйлунцзян, 2011. С. 7-11.

---

11. Wright A. Art and Architecture. Routledge, 2016. 80 p.

12. Zhao Yin, Cai Xinzhi. Snapshots of Chinese Culture. Transaction Publishers, 2014. 246 p.

## Features of playing the bamboo flute through the prism of its historical significance in the musical culture of Ancient China

**Qian Chang**

Postgraduate,  
Institute of Music, Theater and Choreography,  
Herzen State Pedagogical University of Russia,  
191186, 48, Moika emb., Saint Petersburg, Russian Federation;  
e-mail: 22504213qq.com

### Abstract

The article highlights the view on the ancient Chinese musical instrument, the bamboo flute, which concerns not only its historical evolution in the general musical culture of China. Features of Chinese bamboo flute manufacturing technology are associated with the oldest musical system, consisting of 12 sounds, Lu-lu. These relationships reveal deep ideas about this instrument as a conductor between the human and divine worlds. The research presented in this article attempts to highlight the peculiarities of the sound of the bamboo flute in its variable forms. The author of the paper emphasizes that the very process of playing the instrument is shrouded in mythologemes, which testify to the special historical and social significance of the bamboo flute in the daily life of the Chinese, dictating certain features of playing the specified musical instrument. With the growth of the technical level of instrument manufacturing in China and the development of innovative forms of flute playing technique, traditional musical culture has not lost its significance and importance for a modern person, the more valuable and relevant is the comprehensive study of this musical instrument in the historical and cultural perspective, as well as for clarification features of teaching the performing skills of flutists.

### For citation

Chang Qian (2022) Osobennosti igry na bambukovoi fleite cherez prizmu ee istoricheskogo znacheniya v muzykal'noi kul'ture Drevnego Kitaya [Features of playing the bamboo flute through the prism of its historical significance in the musical culture of Ancient China]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 12 (3A), pp. 337-344. DOI: 10.34670/AR.2022.25.17.079

### Keywords

Musical education, bamboo flute, Chinese musical culture, flute in Chinese cultural history, Chinese flute in poetry and painting.

### References

1. Akhmetsafin A.N. (1989) O svyazyakh zvukoryada so stroeniem cheloveka (na primere kitaiskogo zvukoryada Lyui Lyui) [On the connections of the scale with the structure of a person (on the example of the Chinese scale Lü Lü)]. In: *Iskusstvo, Nauka, tekhnika: puti sopryazheniya* [Art, Science, Technology: Ways of Conjugation]. Ufa.
2. Chang Dongming (2019) Speaking about the past and present xiao and di. *Journal of Musical Instruments*, 6, pp. 30-33.

3. Chen Jianhua (1999) *Handbook of wind instruments*. Shanghai.
4. (2009) *Dukhovnaya kul'tura Kitaya: entsiklopediya v 5 t. Tom 5. Nauka, tekhnicheskaya i voennaya mysl', zdravookhranenie i obrazovanie* [Spiritual culture of China: an encyclopedia in 5 volumes. Volume 5. Science, technical and military thought, health care and education]. Moscow.
5. (1987) *Go yui (Rechi tsarstv)* [Guo yu (Speech of kingdoms)]. Moscow: Nauka Publ.
6. Ji Yanyi (2021) Chinese bamboo flute: history and design features. *Problems of musical science*, 2, pp. 86-93.
7. Lisevich I.S. (1974) Drevnie mify o Khuan-di i gipoteza o kosmicheskikh prishel'tsakh [Ancient myths about Huangdi and the hypothesis of space aliens]. In: *Teoreticheskie problemy izucheniya literatur Dal'nego Vostoka* [Theoretical problems of studying the literature of the Far East]. Moscow: Nauka Publ.
8. Lo Ping (2010) Brief history of the art of playing the flute. In: *Scientific and technical wealth of China*. Beijing.
9. (2008) *Muzykal'nye instrumenty: entsiklopediya* [Musical instruments: encyclopedia]. Moscow: Deko-VS Publ.
10. Wright A. (2016) *Art and Architecture*. Routledge.
11. Yan Ping (2011) On the question of the influence of the form and structure of the flute on the development of art. In: *Music of Northern China*. Heilongjiang.
12. Zhao Yin, Cai Xinzhi (2014) *Snapshots of Chinese Culture*. Transaction Publishers.